

**Main Office**  
Golayee Wazirabad  
PO Box 208  
Kabul, Afghanistan  
Phone: +93 202230752  
Mobile: +93 700288232  
E-mail: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
Website: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

**Request for Quotation**  
**Supply of Drip Irrigation Tools and its Installation in**  
**Nangarhar Province**

**درخواست آفر برای تهیه لوازم آبیاری سیستم قطره ای و نصب آن در**  
**ولایت ننگرهار**

دفتر مرکزی  
گولایی وزیرآباد  
پست بکس ۲۰۸  
کابل، افغانستان  
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲  
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲  
ایمیل: [dacaar@dacaar.org](mailto:dacaar@dacaar.org)  
وبسایت: [www.dacaar.org](http://www.dacaar.org)

**Date: September 08, 2025**

**DACAAR RFQ 78 PRF-653/UNODC/2505-UNODC/UNAL3.1.2/08.2025**

DACAAR needs Drip Irrigation tools and its installation for DACAAR Program UNODC Project in Nangarhar Province and invites interested suppliers to submit their sealed offers for the required item mentioned in Annex (I).

داکار به تهیه لوازم سیستم آبیاری قطره ای و نصب آن برای پروگرام داکار پروژه UNODC در ولایت ننگرهار که مشخصات آن در ضمیمه (I) ذکر گردیده ضرورت دارد، از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند.

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00pm September 19, 2025.

آفرها باید الی تاریخ 19 سپتمبر 2025 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تاینی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

The bid opening session will be held on September 21, 2025 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and winner of the bidding will be notified shortly after the bid opening session.

آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 21 سپتمبر 2025 در دفتر مرکزی داکار واقع ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

**Terms and Conditions for the bid winner/participation**

**شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان**

1. Supply of Drip Irrigation Tools and its Installation are in Surkhrud District of Nangarhar Province.
2. The provision of tools and installation of drip irrigation system should be completed as soon as possible, if you are unable to complete it within DACAAR tentative timeline, you can put your proposed timeline for the project completion.
3. Prices should be given in Afghanis (AFN) including all duties, transportation, loading and unloading costs of equipment needed for installation of drip irrigation system. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwritten offers will automatically be rejected.
4. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the genuine contract and it is refundable after successful completion of the project/work.

1. تهیه لوازم آبیاری توسط سیستم قطره ای و نصب آن در ولسوالی سرخ رود ولایت ننگرهار میباشد.
2. تهیه لوازم آبیاری توسط سیستم قطره ای و نصب آن باید هر چه عاجل به پایه اكمال برسد، اگر شما در مورد زمان بندی آن مشکل داشته باشید، میتوانید مدت زمان واقعی که شما امکان تکمیل آنرا داشته باشید در آفر تان بنوسید.
3. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیه، مصارفات انتقالات، بارگیری و تخلیه وسایل کار که در نصب سیستم قطره ای آبیاری بکار میرود باشد. آفر بدون مهر و امضا قابل قبول نمیشد. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
4. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفانه قرارداد قبل از امضا آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متنکره در صورت اجرا مؤفانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.

5. Payment will be made within 15 working days after successful completion of the work/project and confirmation of DACAAR technical team. پرداخت پول بعد از تکمیل موفقانه کار/پروژه و تصدیق بخش تکنیکی در مدت 15 روز کاری میباشد.
6. In case of delay in supply and installation of drip irrigation system, 0.5% of total value of the contract will be deducted from the payment as a penalty. This penalty will be charged per each day of delay. در صورت تأخیر در تهیه لوازم آبیاری توسط سیستم قطره ای و نصب آن بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش مجموعی قرارداد بطور جرمانه در برابر هر روز تأخیر از طرف قرارداد گیرنده تأدیه خواهد گردید.
7. DACAAR's technical team will check all specifications of tools and installation of drip irrigation system. If it is not according to DACAAR given specifications, DACAAR reserves the right to reject the tools/work. هئیت تفتیش و بررسی داکار تمام مشخصات لوازم و نصب آبیاری توسط سیستم قطره ای را مطابق قرارداد چک و ملاحظه نموده در صورتیکه مطابق مشخصات قرارداد نباشد حق دارد تا آنرا مسترد نماید.
8. Quotations should be valid for 60 working days. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
9. 2% Tax will be applicable on the companies that have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN). 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالیه دولت افغانستان پرداخت میشود، آغاز مالیه از (1 افغانی) میباشد.
10. DACAAR does not accept sub-contract, in case it is found that the contractor has given the contract to sub-contracting party, the contract will be automatically terminated and the contractor will lose their contract performance guarantee. داکار به هیچ عنوان قرارداد دست دوم را نپذیرفته، در صورت وقوع چنین حالت قرارداد بصورت اتومات فسخ و قراردادی پول تضمین و حق اجوره خویش را از دست میدهد.
11. Award of the contract will be based on the price, quality, capacity and potentiality of bidder. The evaluation of bidder and their product will be carried out and DACAAR reserves the right to make the decision of awarding contract. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده و بررسی کمپنی و جنس صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
12. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour, DACAAR makes sure all its suppliers and vendors abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با درنظرداشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
13. DACAAR has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "DACAAR policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment". داکار دارای پالیسی عدم تحمل در مورد سوء استفاده، بد رفتاری و آزار و اذیت جنسی میباشد و موقف داکار در همچون مسایل بطور تفصیلی در پالیسی مذکور تشریح شده است.

14. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on-site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance. 14. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرارداد گیرنده بازدید بعمل آورده ویا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
15. Only relevant businesses and traders can apply. Offers from the irrelevant businesses and traders will be rejected. 15. کمپنی های مربوطه میتواند قیمت ارایه نمایند. آفرها از مراجع نامربوط رد میگردد.
16. All bidders must offer prices for the whole lot with indicating prices for individual items as well. DACAAR will not accept incomplete/partial price. The bidders will be shortlisted based on the total price of each lot. 16. تمام داوطلبان باید قیمت همه اجناس که در لات ذکر گردیده بطور جداگانه و مکمل ارایه نمایند. قیمت های جزئی و نا تکمیل قابل قبول داکار نمیباشد. داوطلبان به اساس قیمت مجموعی هر لات در فهرست کوتاه شامل میگردد.
17. The bid winner must complete the project without any changes till end of the contract. 17. برنده قرارداد باید پروژه را به وجه احسن الی ختم قرارداد اكمال نماید.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit, Main Office Kabul-Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Addresses: [jamal@dacaar.org](mailto:jamal@dacaar.org) or [wasimullah@dacaar.org](mailto:wasimullah@dacaar.org)

Yours Sincerely,

Manager – Logistics Unit  
Date: September 08, 2025



لست ضمیمه (I) ANNEX (I)  
 فورم ارائه آفر و مشخصات تخنیکي / Budget Breakdown and Technical Specifications  
 DACAAR RFQ 78 PRF-653/UNODC/2505-UNODC/UNAL3.1.2/08.2025

**Supply of Drip Irrigation Tools and its Installation for Nangarhar Province:**

S. N	Items	Specification	Unit	Quantity	Unit Price AFN (Including 2% or 7% Tax)	Total Price AFN (Including 2% or 7% Tax)
1	Line Turbulent Dripper	Line Turbulent Dripper (Black Color)	No.	11,000		
2	Offtake Valve for PVC pipe	16 mm with T type	No.	400		
3	Disc Filter	2" Inch, 120BSP, Male Thread	No.	8		
4	LLDPE Latral Pipe	16mm Thickness, 4.0 Bar	Meter	21,000		
5	HDPE Pipe	2" inch (63mm) SDR 17, Standard Quality, Suitable for drip irrigation	Meter	320		
6	HDPE Pipe	1" inch (32mm) SDR 17, Standard Quality, Suitable for drip irrigation	Meter	480		
7	BSP Venturi Injector	1" Inch, Flow Range (Complete Set) : 1.82-6.34m <sup>3</sup> /h@0.7-9.5bar , Suction Capacity: 34-279l/h	No.	8		
8	End Lin	End Line DN 16, for Blocking end of the LLDPE Pipe, Made in China	No.	640		
9	Safety Ring	DN 16, for securing and tightening of LLDPE Pipe with offtake connector	No.	400		
10	Straight Connector	Straight Connector, DN 16	No.	640		
11	Compression Fittings Tools	Valve, End Cape, Elbow, Joint....	Set.	8		
12	Manometer	0-6 Bar, 60mm*1/4"	No.	10		
13	Combination Air Valve	1.5"BSP, Double Action and Continues Operation,	No.	8		
14	Installation Cost	Daily Labor cost for Drip Irrigation System installation (24 Jeribs Orchards)	No	15		
15	Delivery Cost	Delivery Cost	LS	1		
<b>Transportation and Installation Cost to Surkhrod District of Nangarhar Province: AFN</b>						
<b>Grand Total: AFN</b>						

Bidder Name: \_\_\_\_\_ اسم آفر دهنده:

Address and Stamp: \_\_\_\_\_ آدرس کمپنی و مهر کمپنی:

Contact No: \_\_\_\_\_ نمبر موبائیل:

Email Address: \_\_\_\_\_ آدرس ایمل:

Delivery Time: \_\_\_\_\_ زمان تحویلدهی:

**ANEX (II) / لست ضميمه**  
**Tentative Delivery and Work Plan / پلان کارى تخمينى**  
**DACAAR RFQ 78 PRF-653/UNODC/2505-UNODC/UNAL3.1.2/08.2025**

**Supply of Drip Irrigation Tools and its Installation for Nangarhar Province:**

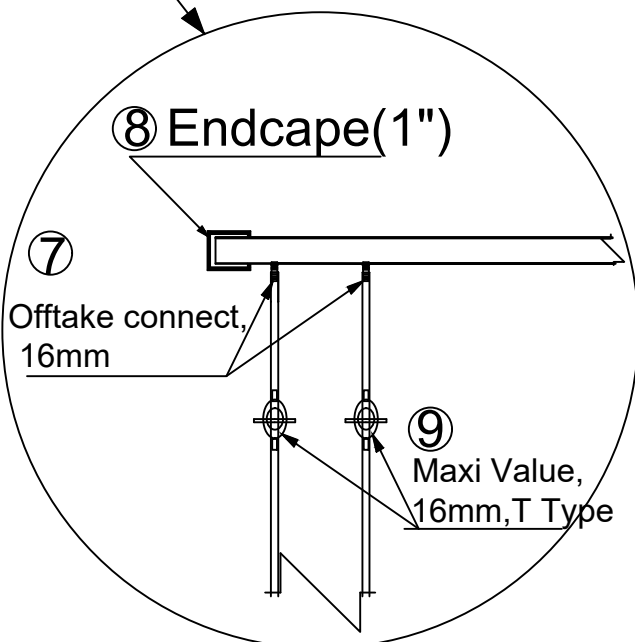
S/N	Item Name	Specification	Unit	Quantity Based on Districts
				Surkhrod District
1	Line Turbulent Dripper	Line Turbulent Dripper (Black Color Made in China)	No.	11,000
2	Offtake Valve for PVC pipe	16 mm with T type (China)	No.	400
3	Disc Filter	2" Inch, 120BSP, Male Thread	No.	8
4	LLDPE Latral Pipe	16mm Thickness, 4.0 Bar	Meter	21,000
5	HDPE Pipe	2" inch (63mm) SDR 17, Standard Quality, Suitable for drip irrigation	Meter	320
6	HDPE Pipe	1" inch (32mm) SDR 17, Standard Quality, Suitable for drip irrigation	Meter	480
7	BSP Venturi Injector	1" Inch, Flow Range: 1.82-6.34m <sup>3</sup> /h@0.7-9.5bar , Suction Capacity: 34-279l/h	No.	8
8	End Cap	End Line DN 16, for Blocking end of the LLDPE Pipe, Made in China	No.	640
9	Safety Ring	DN 16, for securing and tightening of LLDPE Pipe with offtake connector	No.	400
10	Straight Connector	Straight Connector, DN 16	No.	640
11	Compression Fittings Tools	Valve, End Cape, Elbow, Joint....	Set.	8
12	Manometer	0-6 Bar, 60mm*1/4"	No.	10
13	Combination Air Valve	1.5"BSP, Double Action and Continues Operation,	No.	8
14	Installation Cost	Daily Labor cost for Drip Irrigation System installation (24 Jeribs Orchards)	No	15
15	Delivery Cost	Delivery Cost	LS	1

Contract Date	Delivery Date	Delivery and Installation Place
Starts Upon DACAAR Contract Final Approval	September 30, 2025	Surkhrod District of Nangarhar Province

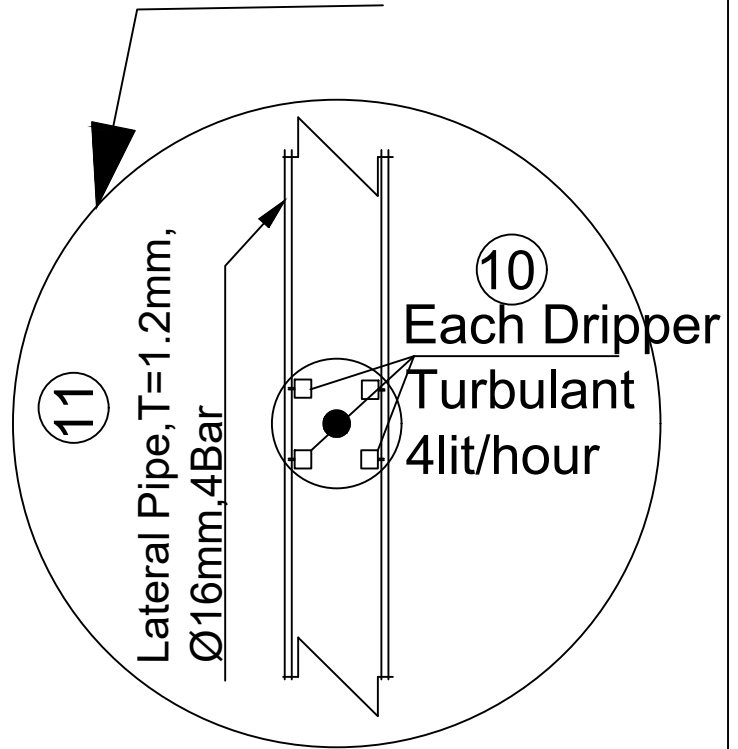
**ANNEX (III)**

**Technical Specifications and Drawings / مشخصات تخنیکى و دیزاین**  
**DACAAR RFQ 78 PRF-653/UNODC/2505-UNODC/UNAL3.1.2/08.2025**

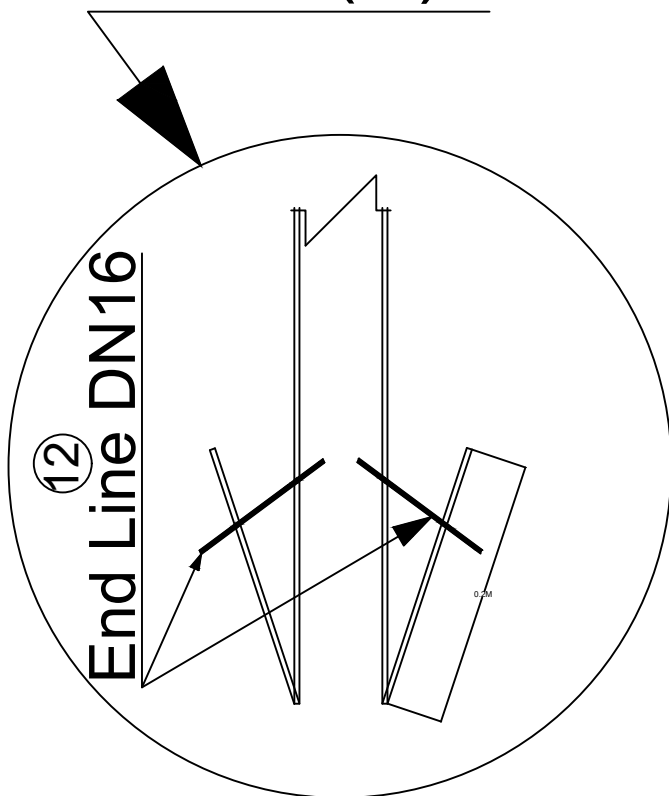
Detail(B)



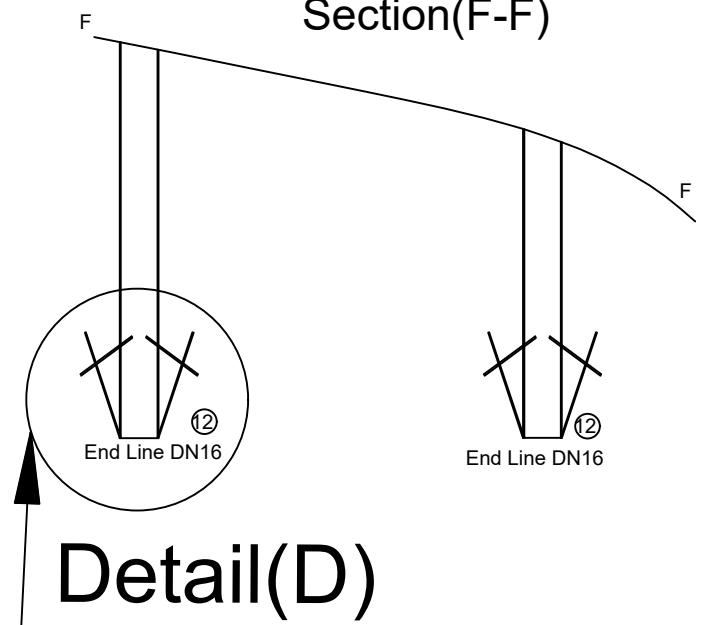
Detail(C)



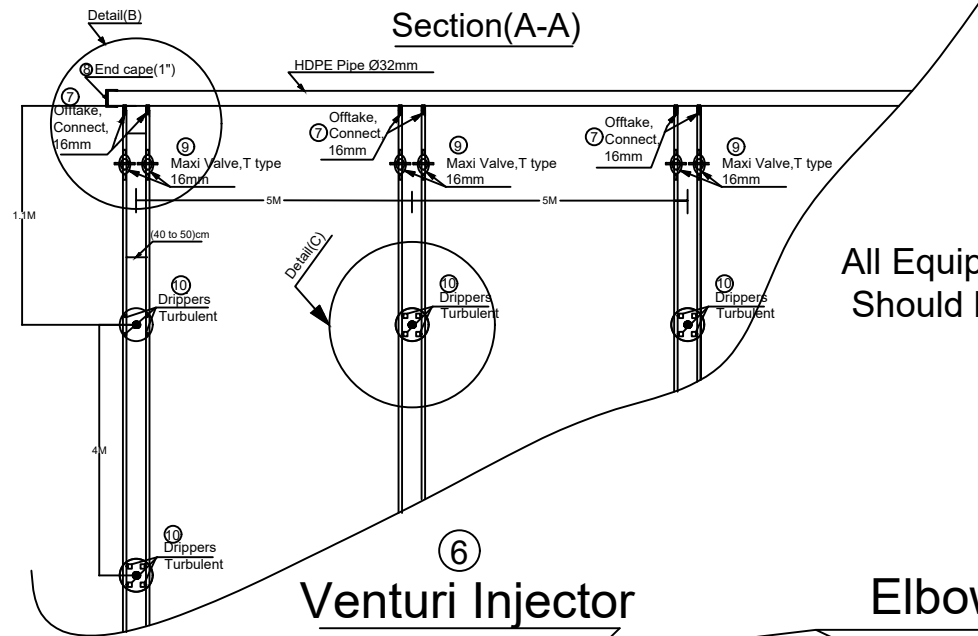
Detail(D)



Section(F-F)



Drawing for(200) Almond&Pesimon Sapling (5x4)  
Orchard Drip Irrigation System in 2 jerib Land



All Equipment & Tools of system  
Should be according to Drawings

